

The logo for JAY, featuring the word "JAY" in a bold, white, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right. The logo is set against a dark grey background that has a rounded bottom-left corner.

Dossier JAY[®] J2[®] Deep Contour

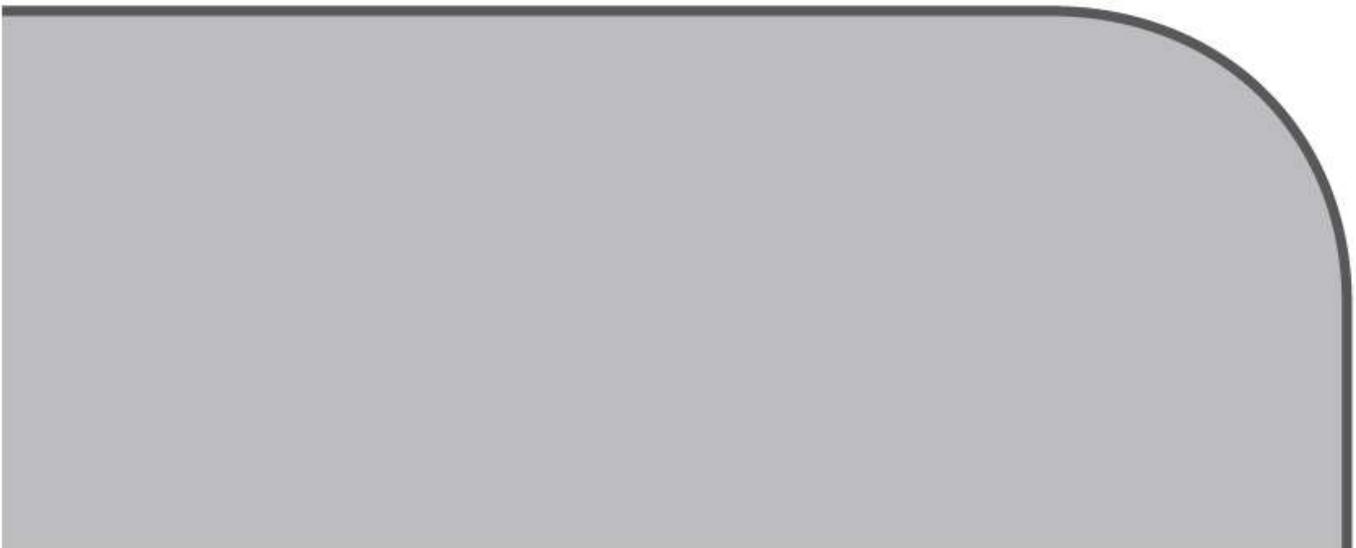
INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AU CONSOMMATEUR

AVIS : *Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur de ce produit. Prière de ne pas le retirer avant livraison.*

FOURNISSEUR : *Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.*

UTILISATEUR : *Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.*

Instructions pour
l' utilisation



Sunrise Medical conseille de consulter un médecin ou thérapeute spécialisé dans l'assise et le positionnement pour déterminer si un dossier J2 est approprié. Les dossiers ne doivent être installés que par un fournisseur d'équipement médical agréé Sunrise.

LE DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR JAY J2 - MODÈLES SÉRIE 2300

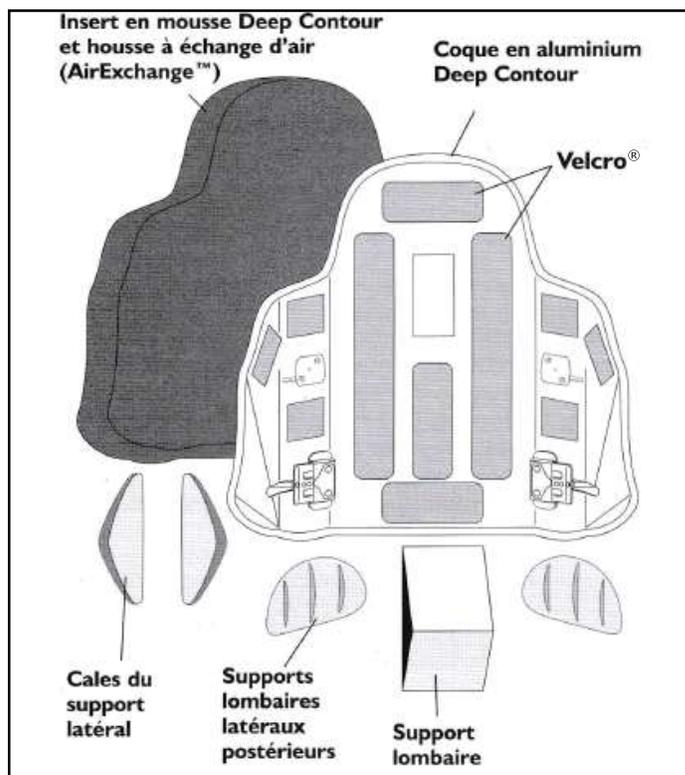
Le dossier anatomique Deep Contour Jay J2 est conçu pour offrir à de nombreux usagers les avantages non négligeables d'un support dorsal adéquat. Il vise à assurer un support latéral à la fois simple, confortable et efficace pour optimiser la mobilité et accroître la tolérance à la position assise. Il est en outre léger, robuste et facile d'emploi.

Poids maximal de l'utilisateur: 113 kg. (250 lb)

ATTENTION:

L'installation d'un dossier sur un fauteuil roulant peut affecter le centre de gravité de ce dernier, le faire basculer en arrière et blesser l'utilisateur. Évaluez toujours la nécessité de dispositifs anti-basculement ou d'adaptateurs d'essieux pour amputés à ajouter au fauteuil pour en améliorer la stabilité.

DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR J2 ET ACCESSOIRES



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ENTRETIEN ET COUPLES DE SERRAGE

Sunrise conseille de vérifier les attaches tous les 6 mois pour s'assurer de l'absence d'usure, de boulons desserrés ou de composants cassés. Les attaches desserrées doivent être resserrées suivant les instructions d'installation. Toutes les attaches doivent être serrées à un couple de 2,3 Nm (20 pouces-livre). Contactez immédiatement le fournisseur agréé Sunrise pour le remplacement de tout composant cassé. Ne continuez pas à utiliser le système après avoir constaté que des composants sont desserrés ou cassés.

NETTOYAGE FACILE

Pour nettoyer la housse du dossier

Tirez l'insert en mousse pour le séparer de la coque. Ouvrez la fermeture à glissière et retirez la mousse. Le cas échéant, enlevez les cales du support latéral, mettez la housse à l'envers et refermez-la pour éviter les accrocs. Lavez au lave-linge à l'eau tiède. Séchez au sèche-linge à température moyenne.

REMARQUE - Les housses ne doivent pas être nettoyées à sec ni dans des lave-linge, ni dans des sèche-linge industriels. N'utilisez pas d'autoclave. N'utilisez pas d'agents de blanchiment.

Après l'avoir nettoyé, insérez le dossier dans la housse et fermez la fermeture à glissière. L'étiquette marquée « TOP » sur la housse doit se trouver en haut et au dos de l'insert en mousse. Pour vous assurer que la housse s'adapte bien, alignez les coutures avec le bord de l'insert en mousse.

Placez l'insert en mousse sur la coque. Assurez-vous que l'étiquette marquée « TOP » sur la housse se trouve en haut de la coque du dossier. Poussez l'insert dans la coque, en faisant correspondre les bandes Velcro® de la housse avec celles de la coque. Insérez les cales du support latéral dans les poches de ce dernier si nécessaire.

Pour nettoyer la coque du dossier

La coque peut être nettoyée à l'eau et au savon. Aucun autre entretien n'est nécessaire.

MONTAGE DU DOSSIER SUR LE FAUTEUIL

DÉTERMINATION DE COMPATIBILITÉ

Types de fauteuils roulants

Le dossier J2 est conçu pour s'adapter à la plupart des fauteuils roulants, excepté dans le cas suivant

les fauteuils à dossier réglable en angle qui basculent ou s'inclinent et sur lesquels le dossier forme un angle de plus de 60 degrés par rapport à la perpendiculaire ne doivent pas être utilisés.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dossier utilisé avec ce type de fauteuil peut s'en détacher accidentellement, entraînant une chute et des blessures potentiellement graves.

Le dossier J2 n'a pas été testé pour déterminer s'il peut être utilisé dans un véhicule à moteur. Par conséquent, pour une utilisation en conjonction avec des fauteuils prévus pour le transport et utilisés comme sièges dans un véhicule, la performance de ce dossier est inconnue. Sunrise Medical conseille aux utilisateurs de ne pas s'asseoir dans un fauteuil roulant dans un véhicule à moteur lorsqu'ils utilisent le dossier J2.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dossier J2 utilisé comme siège dans un véhicule à moteur peut se détacher accidentellement du fauteuil, entraînant une chute et des blessures potentiellement graves.

Dimensions du fauteuil

Le dossier J2 est conçu pour remplacer le dossier à toile du fauteuil. Le matériel de montage est prévu pour des tubes de dossier tubulaires. Avant l'installation, déterminez si le fauteuil utilisé est muni de tubes de dossier compatibles. Commencez par vérifier le tableau cidessous pour savoir si la largeur entre les cannes est correcte.

Vérifiez ensuite que leur diamètre est compatible. Le matériel de montage du toile de dossier peut être utilisé sur des tubes de dossier dont le diamètre est compris entre 16 et 28 mm. (Fig. 2)

Si vous ne pouvez pas déterminer la compatibilité des tubes de dossier, veuillez vous adresser au fournisseur d'équipement médical agréé Sunrise ou au Service après-vente Sunrise.

Numéro de modèle du dossier	Largeur entre les tubes de dossier du centre d'un tube à l'autre (Fig. 1-A)	
	Largeur minimum	Largeur maximale
	cm	cm
2314K	34.2	37.4
2315K	35.2	38.4
2316K	36.2	39.4
2317K	37.2	40.4
2318K	38.2	41.4
2319K	39.2	42.4
2320K	40.2	43.4

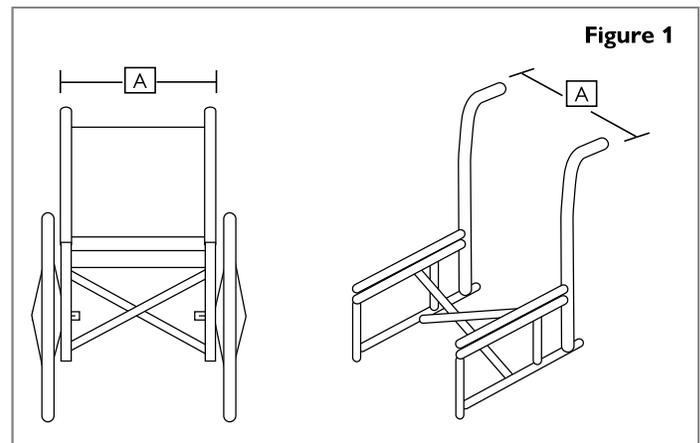


Figure 1

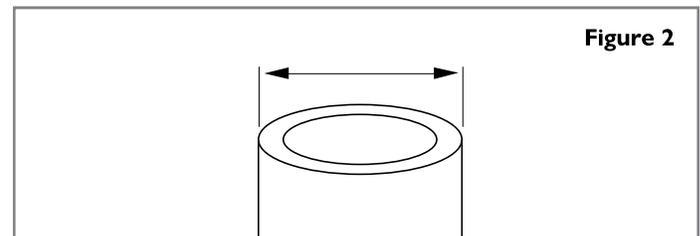


Figure 2

MONTAGE DU DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR J2 SUR LE FAUTEUIL

La conception du dossier anatomique Deep Contour J2 lui permet de s'adapter à pratiquement tous les types de fauteuils roulants. Il est équipé de 6 crochets supérieurs et 3 goupilles inférieures, qui permettent de l'installer sur des fauteuils de diverses largeurs. Il est possible ainsi de bien ajuster le dossier au corps de l'utilisateur et au fauteuil. Les crochets longs et les crochets courts sont utilisés pour augmenter ou diminuer l'inclinaison. Les crochets courts sont utilisés avec les montants du dossier qui sont incurvés. Les crochets longs sont utilisés avec les montants du dossier, qui sont droits. Il existe en outre des crochets longs et des crochets courts déportés de 1,2 et 2,5 cm (1/2 et 1 po). Les crochets déportés permettent d'installer un dossier étroit sur un fauteuil large. Le tableau cidessous indique les dimensions entre le dossier et le fauteuil ainsi

que les réglages appropriés. Des goupilles inférieures allongées de 1,2 et 2,5 cm (1/2 et 1 po) sont également disponibles pour permettre l'installation sur un fauteuil plus large. Demandez à votre fournisseur d'équipement médical de vous aider à commander et installer les attaches optionnelles ou appelez le Service après-vente de Sunrise Medical pour de plus amples renseignements. 1-800-333-4000.

REMARQUE - Les réglages les plus larges et les plus étroits s'obtiennent en *ajustant les dispositifs de réglage supérieurs et les goupilles inférieures. Les crochets courts et les crochets longs n'affectent pas les dimensions de réglage de largeur.*

ATTENTION - *N'utilisez pas les crochets et goupilles déportés pour monter le dossier anatomique Deep contour J2 sur un fauteuil de plus de 50 cm (20 po) de largeur. Le dossier pourrait céder, car il n'est pas conçu pour des utilisateurs dont le poids nominal est supérieur à 113 kg (250 lb).*

TABLEAU D'APPLICATION DES CROCHETS ET GOUPILLES

Réf. n°	Dimensions	Réglage le plus étroit	Réglage le plus large	Crochet et goupille déportés 1,2 cm	Crochet et goupille déportés 2,5cm
2314	Largeur 35cm	33cm	37cm	39cm	42cm
2315	Largeur 38cm	35cm	39cm	42cm	44cm
2316	Largeur 40cm	38cm	42cm	44cm	47cm
2317	Largeur 43cm	40cm	44cm	47cm	49cm
2318	Largeur 45cm	43cm	47cm	49cm	52cm
2319	Largeur 48cm	45cm	49cm	52cm	—
2320	Largeur 50cm	48cm	52cm	—	—

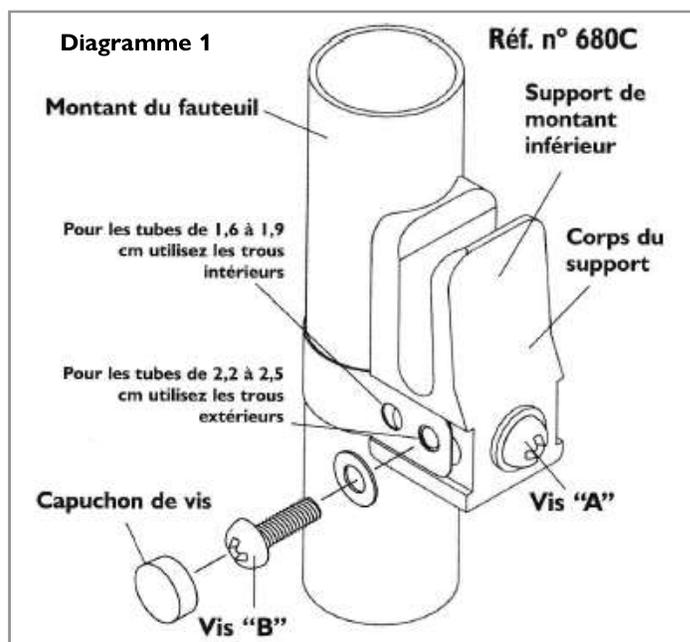
INSTALLATION ET REGLAGE

INSTALLATION DU DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR

Le dossier anatomique Deep Contour J2 est conçu pour remplacer le dossier à toile du fauteuil. Durant l'installation initiale, l'insert en mousse ne doit pas être dans la coque. Serrez toutes les attaches à un couple de 2,3 Nm (20 pouces-livre) à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.

Installation des attaches du support de montant universel inférieur

1. Enlevez du fauteuil le garnissage du dossier.
2. Fixez un support de montant universel inférieur au bas de chacun des montants du dossier du fauteuil. (Diagramme 1)
 - a. L'attache universelle est conçue pour s'adapter sur des montants tubulaires de 1,6, 1,9, 2,2 et 2,5 cm de diamètre. (Le support est pré-assemblé pour se fixer à des tubes de 2,2 ou 2,5 cm). Consultez le diagramme 1 pour déterminer le trou de sangle approprié pour l'installation. Enroulez la sangle autour du montant du fauteuil. Il se peut que vous soyez obligé de desserrer la vis « A » pour aligner le trou de sangle avec l'écrou cylindrique situé à l'intérieur du corps du support. Placez une rondelle sur la vis « B » et insérez celle-ci dans le trou approprié de la sangle.
 - b. Serrez la vis « B » passant dans l'écrou cylindrique à travers le corps du support du montant. Serrez la vis du côté opposé au besoin.
 - c. Encliquez les capuchons sur les têtes des deux vis.
 - d. Pour régler la hauteur du support, desserrez la vis « A » jusqu'à ce que le support glisse librement sur le montant du dossier. Une fois la hauteur de dossier correcte obtenue, resserrez la vis. Tous les futurs réglages de hauteur du dossier sont effectués avec la vis « A ».



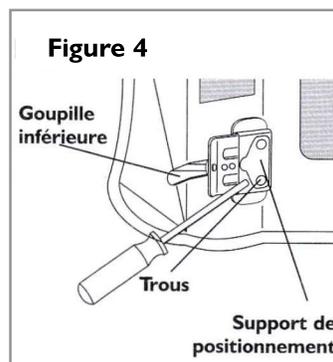
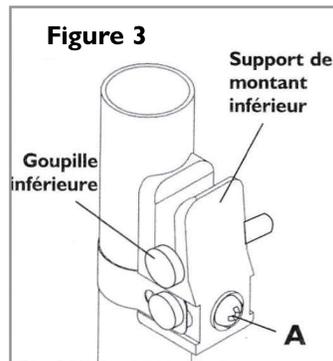
INSTALLATION ET REGLAGE

INSTALLATION ET REGLAGE DU DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR

Installation du dossier anatomique Deep Contour. Placez le dossier anatomique Deep Contour J2 dans le fauteuil de manière que les goupilles récepteurs des attaches du support de montant universel. Les crochets supérieurs du dossier doivent reposer contre les montants du dossier du fauteuil. La tête de la goupille inférieure doit dépasser le bord extérieur du boîtier récepteur du support de montant (Figure 3). Le dossier anatomique Deep Contour peut nécessiter quelques réglages simples. Si la tête de la goupille inférieure ne dépasse pas ou dépasse trop le bord extérieur, réglez la largeur du bas selon les instructions de la section « Réglage de largeur du bas »

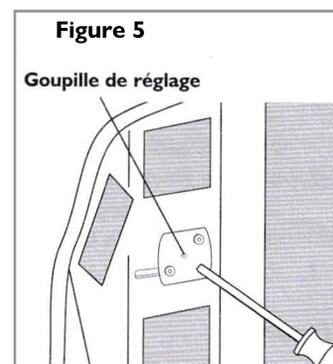
Réglage de largeur du bas

1. Enlevez le dossier du fauteuil.
2. Avec la pointe d'un tournevis, soulevez la languette se trouvant sur la goupille inférieure du support de positionnement du dossier.
3. La goupille doit entrer dans le support et en sortir en glissant pour régler la largeur des attaches du dossier.
4. Centrez le dossier sur le fauteuil en exposant un nombre égal de trous (Figure 4) sur chaque support de positionnement.



Réglage de largeur du haut

1. Avec la pointe d'un tournevis, appuyez sur la goupille d'argent (Figure 5) pour l'introduire dans le trou de réglage à l'intérieur de la coque du dossier situé à côté des attaches du crochet supérieur.
2. Le crochet supérieur peut désormais glisser dans un trou de goupille plus large ou plus étroit. Centrez le dossier sur le fauteuil en plaçant la goupille au même endroit de chaque côté du dossier.



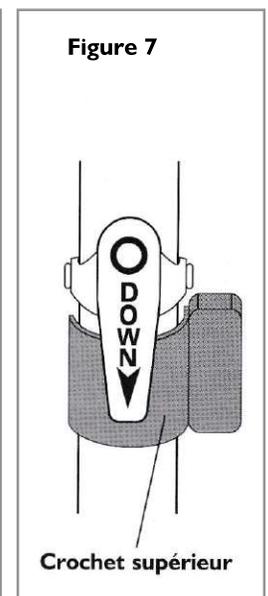
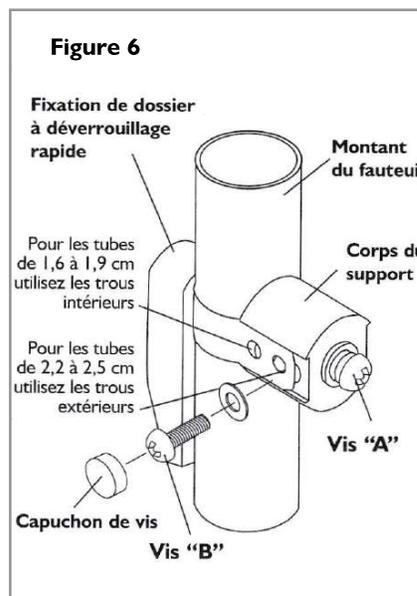
INSTALLATION DES DISPOSITIFS DE FIXATION DU DOSSIER À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

1. Fixez un dispositif de dossier à déverrouillage rapide sur chacun des montants du fauteuil.
 - a. Le support supérieur est conçu pour s'adapter sur des montants tubulaires de 1,6, 1,9, 2,2 et 2,5 cm de diamètre. (Le support est pré-assemblé pour se fixer sur des tubes de 2,2 ou 2,5 cm. Consultez la figure 6 afin de déterminer le trou de sangle approprié pour l'installation. Enroulez la sangle autour du montant du fauteuil. Il se peut que vous soyez obligé de desserrer la vis « A » pour aligner le trou de sangle avec l'écrou cylindrique situé à l'intérieur du corps du support. Placez une rondelle sur la vis « B » et insérez celle-ci dans le trou approprié de la sangle.
 - b. Serrez la vis « B » à 2,3 Nm passant dans l'écrou cylindrique à travers le corps du support. Serrez la vis du côté opposé au besoin.
 - c. Encliquez les capuchons sur les têtes des deux vis.
 - d. Pour régler la hauteur du support, desserrez la vis « A » jusqu'à ce que le support glisse librement sur le montant du dossier. Une fois la hauteur de dossier correcte obtenue, serrez fermement la vis à 2,3 Nm. Tous les futurs réglages de hauteur du dossier sont effectués avec la vis « A ».
 - e. Amenez toujours le support quart-de-tour à déblocage rapide en position « DOWN » (Fig. 7) pour fixer le crochet supérieur en place.

ATTENTION - les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide doivent toujours être positionnés vers le bas lorsque le dossier est installé. Un usage inapproprié peut provoquer le détachement imprévu du dossier du fauteuil.

ATTENTION - n'utilisez pas le dossier J2 pour pousser ou soulever le fauteuil. Un usage inapproprié peut provoquer le détachement imprévu du dossier du fauteuil.

REMARQUE- Le dossier est correctement fixé lorsque les goupilles inférieures reposent dans les supports inférieurs des montants et que les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide sont installés au-dessus de ceux des crochets supérieurs du support du dossier, le mécanisme de déblocage rapide étant orienté vers le bas.

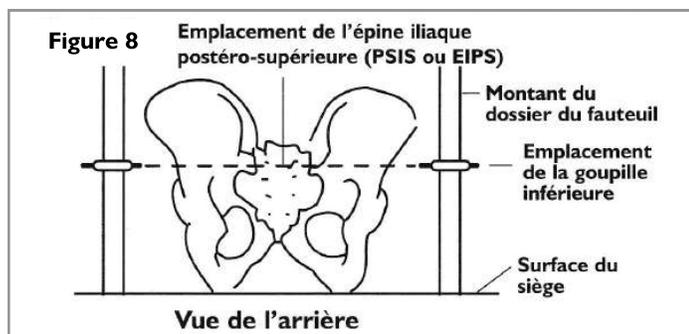


ADAPTATION DU DOSSIER ANATOMIQUE J2 A L'UTILISATEUR

ADAPTATION DU DOSSIER ANATOMIQUE DEEP CONTOUR J2 A L'UTILISATEUR

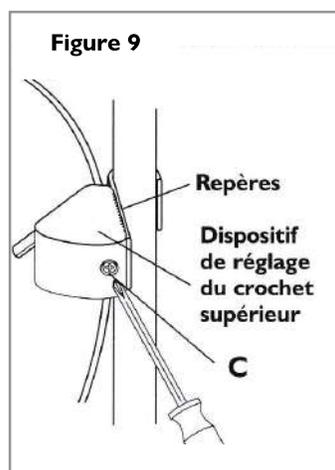
Réglage de la hauteur du dossier

1. Lorsque le dossier est correctement réglé, les crochets supérieurs sont contre les montants du dossier du fauteuil.
2. Réinstallez l'insert en mousse du dossier anatomique Deep Contour.
3. Veillez à ce que les hanches de l'utilisateur soient bien au fond du fauteuil.
4. Réglez la hauteur du dossier, et laissez les attaches supérieure et inférieure suffisamment desserrées pour leur permettre de glisser sur les montants du dossier. Le dossier est conçu pour être réglé à une hauteur pouvant soutenir le bassin dans la meilleure position possible. La fonction d'inclinaison peut être incorporée sans affecter la position du bassin. En général, pour un utilisateur dont l'obliquité pelvienne postérieure est minime ou inexistante, ou dont l'obliquité pelvienne postérieure est flexible, le dossier anatomique Deep Contour est placé de manière que les goupilles inférieures de la coque (Figure 8) se trouvent à une hauteur définie par une ligne horizontale traversant l'épine iliaque postéro-supérieure (PSIS ou EIPS) (celle-ci se trouve près de la zone supérieure, arrière et centrale du bassin (Figure 8) ou au niveau des vertèbres sacrées S1 et S2 de l'épine dorsale. À ce stade, lorsque le dossier est incliné pour ouvrir l'angle entre le siège et le dossier, le bassin est maintenu dans une position neutre. Cela permet d'éviter de mettre du poids sur le coccyx et de stabiliser le bassin.
5. Une fois la hauteur correcte obtenue, serrez les vis « A » sur les attaches supérieures et inférieures.



Réglage de l'angle du dossier

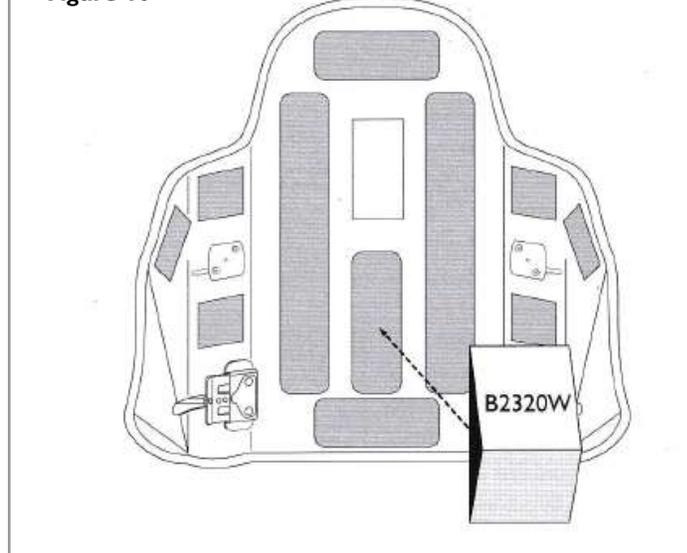
Pour incliner le dossier anatomique Deep Contour, il suffit de tourner la vis « C » située à l'arrière des dispositifs de réglage des crochets supérieurs (Figure 9) derrière le dossier. Tournez la vis dans le sens horaire pour mettre le dossier à la verticale. Tournez la vis dans le sens contraire au sens des aiguilles d'une montre pour incliner le dossier. Les repères sur le côté des dispositifs de réglage assurent l'uniformité du réglage du dossier.



Estimation du besoin de support lombaire supplémentaire

1. Séparez l'insert en mousse de la coque du dossier. Les attaches du support lombaire se fixent directement à l'aide d'attaches Velcro sur la coque du dossier, derrière l'insert en mousse.
2. Fixez le support lombaire sur la coque, le numéro de référence (B2320W) sur le dessus, tourné vers le haut (Figure 10).
3. Réinstallez l'insert en mousse Deep Contour. Réglez-le au besoin.

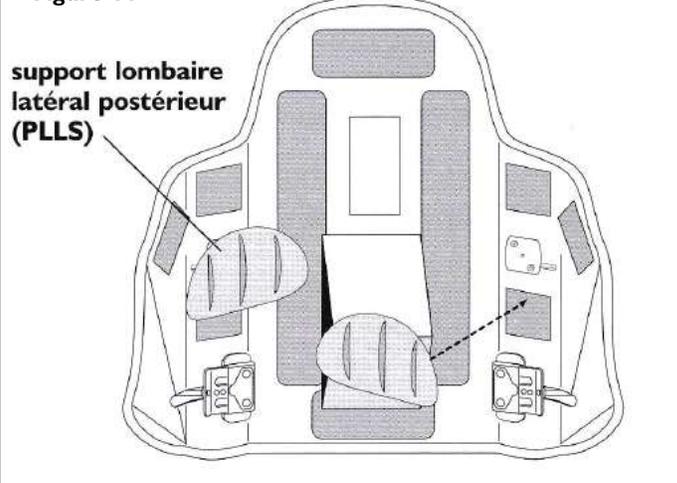
Figure 10



Estimation du besoin de support lombaire latéral postérieur

1. Les supports lombaires latéraux postérieurs (SLLP) sont des supports supplémentaires qui se fixent au moyen d'attaches Velcro sur la coque adjacente du dossier et de chaque côté du support lombaire. Les SLLP sont conçus pour accroître la stabilité pelvienne latérale de la région sacro-iliaque. Les accessoires SLLP peuvent être déplacés horizontalement ou verticalement sur la coque pour s'adapter à des corps de formes et tailles différentes. L'accroissement de la stabilité maintient le bassin au centre du fauteuil, accentue la forme anatomique de la mousse du dossier, et permet au dossier de bien épouser la forme du corps.
2. Séparez l'insert en mousse de la coque du dossier anatomique Deep Contour. Fixez les accessoires SLLP (Figure 11) selon les besoins.
3. Rattachez l'insert en mousse du dossier.

Figure 11

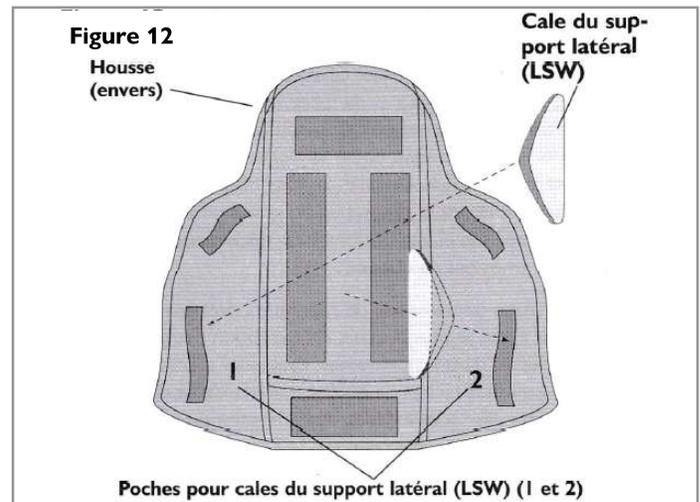


ADAPTATION DU DOSSIER ANATOMIQUE J2 A L'UTILISATEUR

Estimation du besoin de support latéral additionnel pour le tronc

1. La cale du support latéral (CSL) se compose d'une série de supports additionnels qui se fixent au moyen d'attaches Velcro® à l'intérieur des poches cousues dans la housse du dossier, derrière les parois latérales de l'insert en mousse Deep Contour. Les CSL sont idéales lorsque la largeur du tronc de l'utilisateur est considérablement inférieure à celle du dossier Deep Contour. Les CSL s'adaptent entre l'insert en mousse au niveau de la paroi latérale et l'intérieur de la coque. Les CSL permettent de réduire la largeur du dossier pour augmenter la stabilité du tronc.
2. Séparez l'insert en mousse de la coque du dossier.
3. Repérez les poches (illustrations 1 et 2, Figure 12) de la housse au niveau des parois latérales du coussin.
4. Insérez le support gauche dans la poche gauche (Figure 12) et le support droit dans la poche droite.
5. Réinstallez l'insert en mousse Deep Contour. Réglez selon les besoins.

REMARQUE -Lorsque le dossier anatomique Deep Contour est entièrement assemblé, aucun accessoire n'est visible. Il est très facile de ré-évaluer et de rectifier l'ajustement, car l'insert en mousse n'a jamais besoin d'être sorti de la housse. [utilisateur n'est jamais obligé de quitter le fauteuil.



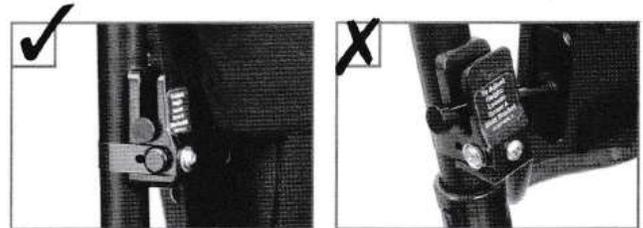
DEPOSE ET REMISE EN PLACE

DEPOSE ET REMISE EN PLACE

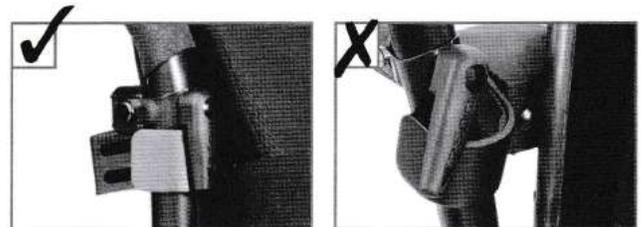
Après l'installation et le réglage, le dossier peut être facilement enlevé du fauteuil en cas de besoin. Il suffit de tourner les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide pour les éloigner des crochets supérieurs et de soulever le dossier pour le retirer du fauteuil. Pour le remettre en place, abaissez les goupilles inférieures dans les supports de montants inférieurs et basculez le fauteuil en arrière jusqu'à ce qu'il repose contre les montants. Tournez les fixations de dossier à déverrouillage rapide pour les amener en position « basse ». Si l'installation est correcte, les fixations de dossier à déverrouillage rapide doivent recouvrir le crochet du haut. L'angle du dossier ne change pas lorsque celui-ci est retiré et réinstallé sur le fauteuil.

Réinstallation correcte après dépose

Assurez-vous que la goupille fixée au dossier repose entièrement au bas du réceptacle bas fixé sur la canne de dossier du fauteuil.



Assurez-vous que l'attache quart-de-tour fixée à la canne de dossier du fauteuil est pointée vers le bas lorsqu'elle est en position verrouillée.



GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS

Chaque dossier J2 est méticuleusement inspecté et testé afin d'assurer une performance optimale. Chaque dossier J2 est garanti contre tout vice de matériau et de fabrication pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat, sous réserve d'usage normal. En cas de défaut de matériau ou de fabrication constaté dans les 24 mois suivant la date d'achat initiale, Sunrise Medical, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit et ce, gratuitement. La présente garantie ne s'applique ni aux perforations, déchirures ou brûlures, ni à la housse amovible du dossier.

Toute réclamation ou demande de réparation doit être traitée par le fournisseur agréé le plus proche. À l'exception des garanties expresses offertes dans les présentes, toutes les autres garanties, y compris les garanties tacites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la description qu'elle contient. Les recours en cas de rupture des garanties expresses énoncées dans les présentes sont limités à la réparation ou au remplacement de produits. En aucun cas les dommages-intérêts pour rupture de garantie ne devront inclure de dommages indirects ni dépasser le coût de produits non conformes qui ont été vendus.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.
com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC
XT2305 Rev. F

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca